



ÚJ FORDÍTÁSOK

Az alábbiakban közöljük a Magyarországon legújabban elkészült és köteles példányként az OMIKK-ban rendelkezésre álló informatikai tárgyú fordítások címadatait.

A fordításokról térítés ellenében másolatok rendelhetők. A fordításmásolatok rendelésekor a jobb oldali hatjegyű számot kell feltüntetni.

Az F betű utáni szám a fordítás terjedelmét jelzi.

- 969555
"Adatbiztonság" - ellenőrző rendszer: számítógéprendszer-összeomlás és adatmeghibásodás ellen lehetséges a védekezés. - RICHTER, H.-J. = DVZ Deutsche Verkehrs-Zeitung, 42. k. 43. sz. 1988. p. 3-9. F:12.
- 969935
Alkalmazói tudnivalók a szakértői rendszerekről. A mesterséges intelligencia sorozat, 9. r. - HUBER, L. E.; HUBER, R. C. = Industrial Engineering, 20. k. 1. sz. 1988. p. 58-65. F:23.
- 969851
Digitális memóriával megvalósítható kép a képen rendszer kazettás képmagnóhoz. - MASUDA, M.; OKAMOTO, K. et al. = IEEE Transactions on Consumer Electronics, 33. k. 3. sz. 1987. p. 230-239. F:14.
- 970256
Első tapasztalatok a digitális ISDN (Integrated Services Digital Network) képes telekommunikációs berendezésekkel. - SCHRÖTER, O. F. = NTZ, Nachrichtentechnische Zeitschrift, 40. k. 10. sz. 1987. p. 700-706. F:18.
- 970419
Az európai vezetés irányában? Vezetőképzés. - LEBRATY, J. = Revue Française de Gestion, 73. k. 1989. márc. p. 104-110. F:15.
- 970420
1992-nek megfelelő vezetési módszerek alkalmazása. - HOGG, C.; SYRETT, M. = Director, 1989. márc. p. 101-105. F:8.
- 968763
Az információáramlás irányítása a "likviditás" ösztönzésére. - BOURGEOIS, G. = Logistiques Magazine, 24. sz. 1988. febr. 5. p. 41-42. F:5.
- 969307
Az információs rendszerek kialakításának prototípus, részvételi és fenomenológiai módszerei. - ER, M. C. = Journal of Systems Management, 38. k. 8. sz. 1987. p. 12-16. F:10.
- 969815
Információs rendszerek tervezése. - LEDERER, A. L.; MENDELOW, A. L. = Business Horizons, 31. k. 3. sz. 1988. p. 73-78. F:13.
- 968388
Az információs vezetés helyett kommunikációs vezetés. - HUERLIMANN, W. = IO. Management Zeitschrift, 57. k. 7-8. sz. 1988. p. 325-328. F:18.
- 968461
Az informatikai projektek jobb megszervezése, vállalati információs rendszer. - MAISONNEUVE, G. = Revue Française de Gestion, 69. sz. 1988. p. 44-52. F:19.
- 968754
A japán K+F és az USA technológiai irányelvek. - ALIC, J. A. = Research Technology Management, 31. k. 5. sz. 1988. p. 6-7. F:4.
- 969972
A K+F nemzetközi kezelés: a svéd tapasztalat. - HAKANSON, L.; ZANDER, U. = R and D Management, 18. k. 3. sz. 1988. p. 217-226. F:24.
- 969948
K+F portfolio-stratégiák elemzése a szerződési versenyhelyzetben. - VEPSALAINEN, A. P. J.; LAURO, G. L. = IEEE Transaction on Engineering Management, 35. k. 3. sz. 1988. p. 181-186. F:19.
- 970384
A K+F tevékenység hatékonyságának mérése. - BROWN, M. G.; SVENSON, R. A. = Research Technology Management, 31. k. 4. sz. 1988. p. 11-15. F:15.
- 968498
Képzés és továbbképzés. - BERNHARD, H. B.; INGOLIS, C. A. = Harvard Business Review, 1988. szept.-okt. p. 40-48. F:22.
- 968396
Kommunikáció avagy a főnök-titkárnő kapcsolat kulcsa. - LAZARY, B. = Management Solutions, 1988. ápr. p. 23-27. F:8.

- 969751
A kutatásnak és fejlesztésnek a piaci igényekhez való kapcsolása. – WILSON, D. T.; GHINGOLD, M. = *Industrial Marketing Management*, 16. k. 3. sz. 1988. p. 207–214. F:20.
- 970286
A management továbbképzés új formái. – RAUNIKAR, H. = *Office Management*, 1988. 7–8. sz. p. 65–67. F:9.
- 968029
Mi a dolga a marketingfelelősnek a nyomdaiparban? – NAGI, I. A. = *Printing Impressions*, 30. k. 10. sz. 1988. p. 20–21. F:6.
- 968377
Mi a jó előadás titka? – CAVANAGH, M. E. = *Personnel Journal*, 1988. márc. p. 51–55. F:20.
- 968602
A műszaki dokumentáció elkészítésének korszerűsítése. Számítógéppel segített publikálás. – CAULIER, S.; BARNU, F. = *Industries et Techniques*, 1988. 635. sz. p. 44–57. F:29.
- 968490
A műszaki rendszerek tudáson alapuló tervezése és konfigurációja. – WEULE, H.; OCHS, M. = *Technische Rundschau*, 80. k. 37. sz. 1988. p. 82–89. F:27.
- 969107
A piacszegmentálás clusterelemzésen alapuló módszere. – GREEN, P. E.; SCHAFFER, C. M. et al. = *Journal of the Market Research Society*, 30. k. 3. sz. 1988. p. 267–288. F:28.
- 968427
Piackutatás és műszaki fejlesztés. – HAUSER, J. R.; CLAUSING, D. = *Harvard Business Review*, 3. sz. 1988. máj.–jún. p. 63–73. F:40.
- 969467
Rendszertechnikai módszerek a szervezetanalízishez és -tervezéshez. – JACKSON, M. C. = *Systems Research*, 5. k. 3. sz. 1988. p. 201–210. F:13.
- 969936
A szakértői adatbázis-szolgáltatások hasznosítása. – BOLFINING, C. P.; SCHMIDT, S. L. = *Industrial Marketing Management*, 17. k. 2. sz. 1988. p. 141–151. F:26.
- 969781
Szakértői rendszerek közepes és kis vállalatok évi zárásának elemzéséhez. – BÜTTNER, U.; DRAEGER, U. et al. = *Zeitschrift für Betriebswirtschaft*, 58. k. 2. sz. 1988. p. 229–251. F:32.
- 969782
Szakértői rendszerek munkába állítása. – BARTON, L. D. = *Harvard Business Review*, 66. k. 2. sz. 1988. p. 91–98. F:23.
- 969934
Szakértői rendszerek tervezésének fő szabályai. A mesterséges intelligenciasorozat. 7. sz. – EDOSOMWAN, J. A. = *Industrial Engineering*, 19. k. 8. sz. 1987. p. 78–80. F:9.
- 968405
Számítógépes technológia 2000-ben. – RUBINSTEIN, R. = *Technische Rundschau*, 80. k. 25. sz. 1988. p. 107–111. F:26.
- 969598
Tárolt adatok gyors átvitele az új SCSI-szabvánnyal. – SKINNER, D. = *Electronic Design*, 36. k. 16. sz. 1988. p. 87–92. F:14.
- 970404
TE forrásnyelvi szövegszerkesztő. = *EDV-Aspekte*, 7. k. 3. sz. 1988. p. 49–50. F:2.
- 968488
A telefax nélkülözhetetlenné válik. – STAMPA, V. = *IO. Management Zeitschrift*, 57. k. 9. sz. 1988. p. 415–419. F:18.
- 968484
A titkosság kultuszától az információs kultúráig. – RUBANOV, V. = *Kommunist*, 1988. 13. sz. p. 24–36. F:37.
- 969210
Törölhető optikai diszk. – FREESE, R. F. = *IEEE Spectrum*, 25. k. 2. sz. 1988. p. 41–45. F:17.
- 969361
A Turbo Pascal fordító 4.0 változata. – PORTER, K. = *Dr. Dobb's Journal*, 13. k. 3. sz. 1988. p. 116–126. F:11.
- 969310
A Turbo Pascal 4.0 változatú program. – BANKS, W. = *Byte*, 13. k. 2. sz. 1988. p. 153–156. F:15.
- 969108
A vállalati közlési módszer buktatói és (bukfencei). = McARTHUR, J. = *Management Solutions*, 32. k. 12. sz. 1987. p. 15–21. F:7.
- 968463
A vállalati változások menedzserstratégiái. – BONIS, J. = *Revue Française de Gestion*, 68. sz. 1988. p. 67–73. F:28.
- 969755
Vállalati vezérelvek. – GRÜNIG, R. = *ZFO, Zeitschrift Führung und Organisation*, 57. k. 4. sz. 1988. p. 254–260. F:22.
- 968134
Változás a tudatban – változás a vezetésben. – SPINOLA, R. = *Personal*, 40. k. 4. sz. 1988. p. 130–133. F:11.
- 969925
A vezető, a munkavédelem és a munkahelyi légkör kapcsolata. – SCHRAMHAUSER, H. = *Arbeit und Wirtschaft*, 42. k. 5. sz. 1988. p. 21–22. F:6.
- 968421
A vezetőképzés problémái. – FOSTER, G. = *Management Today*, 1988. júl. p. 72–76. F:16.
- 969761
A vezető-utánpótlás stratégiája. – FEHLMANN, U. K. = *Organisator*, 1988. 828. sz. p. 22–25. F:7.

Összeállította: Balogh Margit